



Electric Kettle 3000 SERIES

USER MANUAL

MK-17S30D2

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

LANGUAGES

EN	English
DE	German
IT	Italy
ES	Spanish
PL	Polish
CZ	Czech
SK	Slovakia

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 05

PRODUCT OVERVIEW 06

OPERATION INSTRUCTIONS 07

CLEANING AND MAINTENANCE 08

TROUBLESHOOTING 09

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 10

DISPOSAL AND RECYCLING 11

DATA PROTECTION NOTICE 12

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be immersed.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not use outdoors.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING: Misuse may cause potential injury.
- Please turn off and unplug the appliance before cleaning, maintenance or relocation and whenever it is not in use.
- Warning: Avoid spillage on the connector.
- The appliance is only to be used with the stand provided.

EN

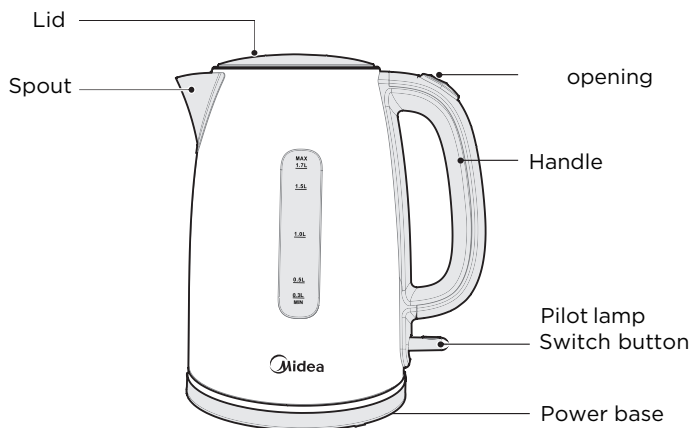
-  The surface are liable to get hot during use.
- Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not operate the kettle unless the heating element is fully immersed. Do not move while the kettle is switched on.
- To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.
- Product information for power consumption and time to reach the applicable low power mode:
off mode: 0 W;
The max time reach the applicable low power mode: 0 minute.

SPECIFICATIONS

Product Model	MK-17S30D2
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50/60Hz
Power	1850-2200W
Capacity	1.7L

PRODUCT OVERVIEW

Component name



EN

NOTE

Remove component parts before installation.

OPERATION INSTRUCTIONS

Rational design, bring convenience and enjoyment to your life.

1. Rapid boiling , save time and energy for you.
2. Removable filter to keep the water clean of any foreign matter.
3. Steam control to switch the kettle off after boiling.
4. Easy read water gauge.
5. Thermostat of high quality.
6. 360° rotational power base.
7. Stainless steel body.

For the first time to use or no use for a long time, it is recommended that you fill to the maximum level mark with fresh tap water, boil and empty the kettle at least 2 times to clear kettle of any tiny particles. Do not drink such water.

1. Pull the lid lock on the lid backward, and you can open it.
2. Remove the kettle from the base to the filling place. Fill the kettle with desired amount (no less than the minimum and no more than the maximum.) Put back the lid; place the kettle back on the base unit.
3. Connect the plug into a power outlet (220-240V,AC), switch the kettle on by pressing the switch. The light will illuminate to indicate the kettle is heating.
4. The kettle will automatically switch off once the water has boiled and the neon light goes off.
5. Lift the kettle from the base, and you can pour out the water into container.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

To prolong the kettle's life, please clean the mineral deposits in the kettle regularly. Always unplug from the plug socket and allow to cool down before cleaning. Do not use chemical, steel wool, or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle, as these will scratch the surface and fade the outside color.

1. Fill the kettle with 0.5L white vinegar and the remainder with water and allow to stand for over 1 hours ;
2. Empty the solution from the kettle. Wipe off the deposits remained with damp cloth
3. Fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will be ready to use;
4. If necessary, repeat the operations above for several times;
5. Do not immerse into water. The surface of the kettle may be wiped over with a damp cloth and polished with a soft dry cloth.
6. Grasp the top of the scale filter and pull upwards to remove. Wash with clean water and dry thoroughly before replacing in the kettle.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
Indicator light does not work	•The plug is not inserted properly	Check plug
	•Loose connecting wire	Send to the after-sales service point for maintenance
	•The lamp is broken	Send to the after-sales service point for maintenance
Other problems	• Other faults of the product	Send to the after-sales service point for maintenance

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

EN

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN



**Wasserkocher
3000 SERIE**

BEDIENUNGSANLEITUNG

MK-17S30D2

Warnung: Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durchlesen und für ein zukünftiges Nachschlagen gut aufbewahren. Design und technische Daten unterliegen aufgrund von Produktverbesserungen unangekündigten Änderungen.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder vom Hersteller.

Die oben dargestellte Abbildung dient nur der Veranschaulichung und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

VIELEN DANK

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK 01

SICHERHEITSHINWEISE 02

SPEZIFIKATIONEN 05

PRODUKTÜBERSICHT 06

BETRIEBSANLEITUNG 07

REINIGUNG UND WARTUNG 08

FEHLERBEHEBUNG 09

MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE 10

ENTSORGUNG UND RECYCLING 11

DATENSCHUTZHINWEISE 12

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

Erläuterung von Symbolen



Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammenden Gasen hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

DE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

VORSICHT

- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht eingetaucht werden.
- Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Gebrauch Restwärme aufweisen.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser ausgetreten werden.
- Nicht im Freien verwenden.
- Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - in Frühstückspensionen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

DE

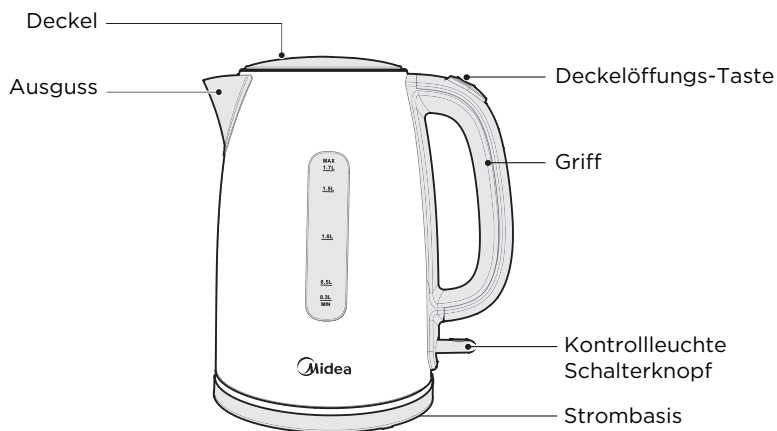
- WARNUNG: Missbrauch kann zu Verletzungen führen.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen, warten oder umstellen und immer, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Warnung: Vermeiden Sie Verschüttungen am Stecker.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
-  Die Oberfläche kann während des Gebrauchs heiß werden.
- Betreiben Sie den Wasserkocher nicht auf einer geneigten Fläche. Betreiben Sie den Wasserkocher nur, wenn das Heizelement vollständig eingetaucht ist. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine alkalischen Reinigungsmittel, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- Produktinformationen zum Energieverbrauch und zur Zeit, die benötigt wird, um den anwendbaren Energiesparmodus zu erreichen:
Aus-Modus: 0 W;
Maximale Zeit, um den anwendbaren Energiesparmodus zu erreichen: 0 Minuten.

SPEZIFIKATIONEN

Produktmodell	MK-17S30D2
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50/60Hz
Leistung	1850-2200W
Kapazität	1.7L

PRODUKTÜBERSICHT

Komponentenname



DE

HINWEIS

Entfernen Sie die Komponenten vor der Installation.

BETRIEBSANLEITUNG

Durchdachtes Design, bringt Ihnen Bequemlichkeit und Freude in Ihr Leben.

1. Schnelles Kochen, spart Zeit und Energie für Sie.
2. Herausnehmbarer Filter, um das Wasser frei von Fremdkörpern zu halten.
3. Dampfsteuerung zum Ausschalten des Wasserkochers nach dem Kochen.
4. Leicht ablesbare Wasserstandsanzeige.
5. Thermostat von hoher Qualität.
6. 360° drehbare Strombasis.
7. Edelstahlgehäuse.

Vor dem erstmaligen Gebrauch oder nach längeren Zeiten des Nichtgebrauchs wird empfohlen, den Wasserkocher bis zur Max-Markierung mit frischem Leitungswasser zu füllen, das Wasser zu kochen und dann wegzuschütten, um den Wasserkocher zu reinigen. Dieses Wasser nicht trinken. Vorgang zweimal durchführen.

1. Drücken Sie auf die Freigabetaste des Deckels, um den Deckel zu öffnen.
2. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel und füllen Sie ihn mit der gewünschten Menge Wasser (dabei Min- und Max-Markierungen beachten).
Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Wasserkocher zurück auf den Sockel.
3. Schließen Sie den Netzstecker an die Stromversorgung (220-240V, AC) an und schalten Sie dann den Wasserkocher mit der Betriebstaste ein. Die Anzeige leuchtet auf und weist somit auf den Betrieb hin.
4. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die Anzeige erlischt.
5. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel, um Wasser auszugießen.

DE

REINIGUNG UND WARTUNG

Entfernen Sie regelmäßig Mineralablagerungen, um eine lange Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten.

Trennen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien, Stahlwolle oder Scheuermittel für die Reinigung der Oberfläche des Wasserkochers, da anderenfalls die Oberfläche zerkratzen und Farben verblassen könnten.

1. Geben Sie 0,5L klaren Essig in den Wasserkocher und füllen ihn bis zur Max-Markierung mit Wasser. Lassen Sie die Mischung 1 Stunde stehen.
2. Leeren Sie den Wasserkocher und entfernen Sie Rückstände mit einem feuchten Lappen.
3. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, bringen Sie dieses zum Kochen, und schütten Sie es dann weg.
Wiederholen Sie den Vorgang ein weiteres Mal.
4. Wiederholen Sie die oben genannte Vorgehensweise gegebenenfalls mehrmals.
5. Gerät nicht in Wasser tauchen. Die Oberfläche des Wasserkochers kann mit einem feuchten Lappen gereinigt und mit einem trockenen Lappen poliert werden.
6. Halten Sie den Filter an der oberen Kante fest und ziehen Sie ihn nach oben heraus. Reinigen Sie den Filter mit klarem Wasser und lassen Sie ihn vor der weiteren Nutzung gründlich trocknen.

FEHLERBEHEBUNG

Der Betrieb Ihres Geräts kann zu Fehlern und Störungen führen. Die folgenden Tabellen enthalten mögliche Ursachen und Hinweise zur Behebung von Fehlermeldungen oder Störungen. Es wird empfohlen, die Tabellen sorgfältig zu lesen, um Zeit und Geld zu sparen, die möglicherweise für den Anruf beim Kundendienst erforderlich wären.

Problem	Ursache	Lösung
Anzeigelampe funktioniert nicht	• Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt	Stecker überprüfen
	• Lockere Verbindungskabel	Zur Wartung an den Kundendienst senden
	• Die Lampe ist defekt	Zur Wartung an den Kundendienst senden
Andere Probleme	• Andere Produktfehler	Zur Wartung an den Kundendienst senden

MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo , Wortmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

DE

Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.



IT

Bollitore elettrico SERIE 3000

MANUALE D'USO

MK-17S30D2

Avvertenze: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro. La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto.

Consultare il rivenditore o il produttore per maggiori dettagli.

Il diagramma qui sopra è solo per riferimento. Si prega di considerare l'aspetto del prodotto reale come standard.

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	02
SPECIFICHE	05
PANORAMICA DEL PRODOTOO	06
ISTRUZIONI PER L'USO	07
PULIZIA E MANUTENZIONE	08
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	09
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE	10
SMALTIMENTO E RICICLO	11
TRATTAMENTO DEI DATI	12

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avvertenze

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettersi in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ATTENZIONE

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
- L'apparecchio non deve essere immerso.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a residui di calore dopo l'uso.
- Se il bollitore viene riempito eccessivamente, l'acqua bollente può essere espulsa.
- Non utilizzare all'aperto.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - Da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti di tipo residenziale.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

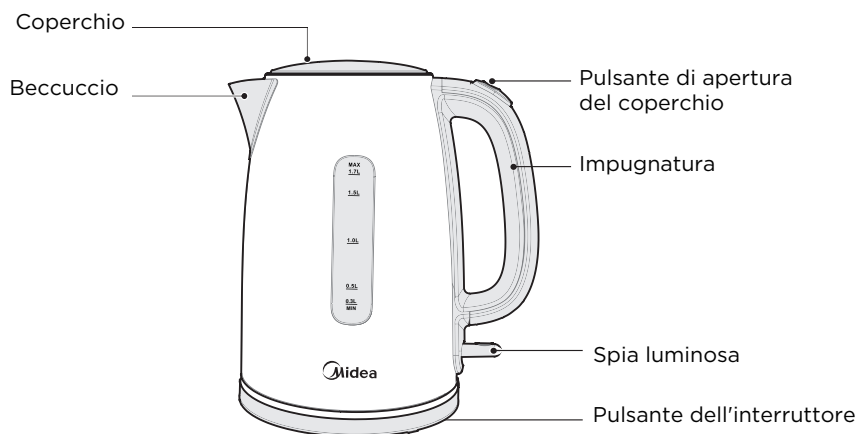
- AVVERTENZA: un uso improprio può causare potenziali lesioni.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima della pulizia, della manutenzione o del riposizionamento e ogni volta che non viene utilizzato.
- Avvertenza: Evitare di versare liquidi sul connettore.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.
-  La superficie può surriscaldarsi durante l'uso.
- Non utilizzare il bollitore su un piano inclinato. Non azionare il bollitore se l'elemento riscaldante non è completamente immerso.
- Per evitare di danneggiare l'apparecchio, non utilizzare detergenti alcalini per la pulizia, ma un panno morbido e un detergente delicato.
- Informazioni sul consumo energetico e sul tempo necessario per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile:
Modalità spenta: 0 W;
Tempo massimo per raggiungere la modalità a basso consumo applicabile: 0 minuti.

SPECIFICHE

Modello di prodotto	MK-17S30D2
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50/60Hz
Potenza	1850-2200W
Capacità	1.7L

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Nome del componente



IT

● NOTA

Rimuovere i componenti prima dell'installazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

Design razionale, praticità e divertimento per la vostra vita.

1. Ebollizione rapida, per risparmiare tempo ed energia.
2. Filtro rimovibile per mantenere l'acqua pulita da eventuali corpi estranei.
3. Controllo del vapore per spegnere il bollitore dopo l'ebollizione.
4. Indicatore dell'acqua di facile lettura.
5. Termostato di alta qualità.
6. Base di alimentazione girevole a 360°.
7. Corpo in acciaio inox.

Al primo utilizzo o in caso di inutilizzo per lungo tempo, si consiglia di riempire fino al livello massimo con acqua corrente, portare a ebollizione e svuotare il bollitore almeno 2 volte per eliminare le particelle più piccole. Non bere quest'acqua.

1. Premere il blocco del coperchio sull'impugnatura per aprirlo.
2. Togliere il bollitore dalla base per riempirlo. Riempire il bollitore con la quantità desiderata (non meno del minimo e non più del massimo). Rimettere il coperchio; riposizionare il bollitore sulla base.
3. Collegare la spina alla presa di corrente (220-240V, AC), accendere il bollitore premendo l'interruttore. Si accenderà la spia per indicare che il bollitore è in fase di riscaldamento.
4. Il bollitore si spegne automaticamente quando l'acqua è bollente e la spia LED si spegne.
5. Sollevare il bollitore dalla base e versare l'acqua nel contenitore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

To Per prolungare la vita utile del bollitore, pulire regolarmente i depositi di calcare. Scollegare sempre la spina dalla presa e lasciarla raffreddare prima della pulizia. Non usare detergenti chimici, lana d'acciaio o detergenti abrasivi per pulire l'esterno del bollitore, in quanto possono graffiare la superficie e far sbiadire il colore esterno.

1. Riempire il bollitore con 0,5 l di aceto bianco e il resto con acqua e lasciarlo riposare per oltre 1 ora.
2. Svuotare la soluzione dal bollitore. Pulire i depositi rimasti con un panno umido
3. Riempire il bollitore con acqua pulita, portare a ebollizione e poi gettare l'acqua. Ripetere l'operazione: a questo punto il bollitore sarà pronto per l'uso.
4. Se necessario, ripetere le operazioni di cui sopra più volte.
5. Non immergere in acqua. La superficie del bollitore può essere pulita con un panno umido e asciugata con un panno morbido e asciutto.
6. Afferrare la parte superiore del filtro anticalcare e tirare verso l'alto per rimuoverlo. Lavare con acqua pulita e asciugare bene prima di rimetterlo nel bollitore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le tabelle seguenti contengono le possibili cause e le note per risolvere un messaggio di errore o un malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente le tabelle seguenti per risparmiare tempo e denaro che potrebbero costare una chiamata al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
La luce dell'indicatore non funziona	• La spina non è inserita correttamente	Controllare la spina
	• Cavo di collegamento allentato	Inviare al punto di assistenza post-vendita per la manutenzione
	• La spia è rotta	Inviare al punto di assistenza post-vendita per la manutenzione
Altri problemi	• Altri difetti del prodotto	Inviare al punto di assistenza post-vendita per la manutenzione

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 **Midea** logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:

Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

IT

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.



Hervidor eléctrico SERIE 3000

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MK-17S30D2

Advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar el producto.

Consulte con su distribuidor o con el fabricante para obtener más información.

El diagrama de arriba es sólo una referencia. Por favor, tome la apariencia del producto real como estándar.

AGRADECIMIENTOS

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo dispositivo Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de que sabe cómo manejar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS	01
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	02
ESPECIFICACIONES	05
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	06
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	07
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	08
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	09
MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL	10
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE	11
AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS	12

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso Adecuado

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del dispositivo. Compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Por favor, tenga en cuenta que las modificaciones o alteraciones en el aparato no están permitidas por su seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de los derechos de garantía.

Simbología

	Peligro Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la existencia de gas extremadamente inflamable.
	Advertencia de tensión eléctrica Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión
	Advertencia Este símbolo representa un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Precaución Este símbolo indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.
	Respetar las instrucciones Este símbolo indica que un técnico de servicio sólo debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en marcha el dispositivo y guárdelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del dispositivo para su uso posterior.

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar riesgos.
- El dispositivo no debe ser sumergido en agua.
- La superficie del elemento calefactor puede estar caliente después del uso.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede salir expulsada con fuerza.
- No lo utilice al aire libre.
- El aparato está diseñado para ser usado en hogares e instalaciones similares, tales como:
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - entornos tipo “bed and breakfast”.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ADVERTENCIA: El uso incorrecto puede causar posibles lesiones.

ES

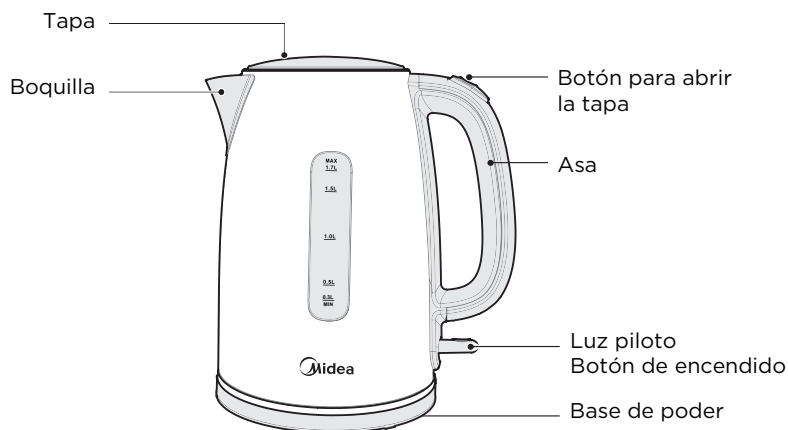
- Apague y desenchufe el aparato antes de proceder a su limpieza, mantenimiento o reubicación y siempre que no esté en uso.
- Advertencia: Evite derrames sobre el conector.
- El dispositivo sólo debe utilizarse con el soporte suministrado.
-  La superficie puede calentarse durante el uso.
- No utilice el hervidor en una superficie inclinada. No ponga en funcionamiento el hervidor si la resistencia no está completamente sumergida. No mueva el hervidor mientras esté encendido.
- Para evitar daños en el dispositivo, no utilice productos de limpieza alcalinos, utilice un paño suave y un detergente suave.
- Información del producto sobre el consumo energético y el tiempo necesario para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable:
modo apagado: 0 W;
Tiempo máximo para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable: 0 minutos.

ESPECIFICACIONES

Modelo del producto	MK-17S30D2
Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50/60Hz
Potencia	1850-2200W
Capacidad	1.7L

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Nombre de los componentes



ES

● NOTA

Retire los componentes antes de realizar su instalación.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Diseño inteligente que aporta comodidad y satisfacción a su vida.

1. Ebullición rápida que ahorra tiempo y energía.
2. Filtro removible para mantener el agua libre de cualquier materia extraña.
3. Control de vapor para apagar el hervidor después de hervir.
4. Indicador de agua de fácil lectura.
5. Termostato de alta calidad.
6. Base giratoria de 360°.
7. Cuerpo de acero inoxidable.

Para el primer uso, o cuando vuelva a utilizar el dispositivo después de un periodo prolongado, se recomienda llenarlo hasta el nivel máximo con agua fresca, hervirla y vaciarla. Repita este procedimiento al menos dos veces para limpiar cualquier tipo de partículas diminutas. No beba esa agua.

1. Presione el botón para abrir la tapa.
2. Retire el hervidor de la base. Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua (no inferior al mínimo y no superior al máximo.) Cierre la tapa y vuelva a colocar el hervidor en la base.
3. Conecte el enchufe en el tomacorriente (220-240V, CA). Encienda el hervidor presionando el botón de encendido. Se encenderá una luz para indicar que el hervidor está calentando el agua.
4. El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya hervido y la luz se apague.
5. Levante el hervidor de la base y vierta el agua en un contenedor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para prolongar la vida útil del hervidor, limpie los depósitos minerales del mismo de manera regular. Siempre desenchufe la unidad del tomacorriente y permita que se enfríe antes de limpiarla.

No use químicos, almohadillas o limpiadores abrasivos para limpiar el exterior del hervidor, pues podrían rayar la superficie y el color exterior del mismo.

1. Llene el hervidor con 0,5L de vinagre blanco y el resto con agua. Deje reposar durante al menos 1 hora.
2. Vacíe la solución del hervidor. Limpie los depósitos con un paño húmedo.
3. Vuelva a rellenar el hervidor con agua limpia, hierva y luego deseche el agua. Repita este procedimiento y el hervidor estará listo para ser usado.
4. Si es necesario, repita el procedimiento varias veces.
5. No sumerja el dispositivo en el agua. La superficie del hervidor puede ser limpiada con un paño húmedo y secada con uno suave y seco.
6. Time la parte superior del filtro y tirelo hacia arriba para sacarlo. Lávelo con agua limpia y séquelo por completo antes de volver a instalarlo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El funcionamiento de su dispositivo puede dar lugar a errores y fallos de funcionamiento. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o mal funcionamiento. Se recomienda leer atentamente la tabla siguiente para ahorrar el tiempo y el dinero que puede costar la llamada al centro de servicio.

Problema	Causa	Solución
La luz indicadora no funciona.	• El enchufe no está bien insertado.	Verifique el enchufe.
	• Conexión floja del cable	Envíe al punto de servicio postventa
	• La luz está descompuesta	Envíe al punto de servicio postventa
Otros problemas	• Otros fallos del producto	Envíe al punto de servicio postventa

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

El logotipo de  Midea, las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas las versiones de los mismos son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus asociados ("Midea"), de los que Midea es titular de marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como de todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de la marca o de la competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o individuo puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir en todo o en parte este manual, ni agrupar o vender con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a la mejora de sus funciones y diseños.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes Para La Protección Del Medio Ambiente

Cumplimiento de la normativa RAEE y eliminación del producto de desecho: Este producto cumple con la normativa RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser devuelto a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los electrodomésticos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento De La Normativa RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la normativa RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la misma.

ES

Información Del Embalaje

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa nacional de medio ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Líveles a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en consonancia con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR).

Por lo general, nuestro tratamiento de datos tiene por objeto cumplir nuestra obligación contractual con usted y, por razones de seguridad del producto, salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

Puede solicitar más información al respecto. Puede ponerse en contacto con nuestro encargado de la protección de datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el de oponerse al tratamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para obtener más información, siga el código QR.



PL

Czajnik Elektryczny 3000 SERIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MK-17S30D2

Uwagi ostrzegawcze: Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia produktu.

W celu uzyskania szczegółowych informacji skonsultuj się ze sprzedawcą lub producentem.

Powyższy schemat służy jedynie jako odniesienie. Należy traktować wygląd rzeczywistego produktu jako wzorzec.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za wybór marki Midea! Przed użyciem nowego produktu Midea uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby upewnić się jak bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji i możliwości Twojego nowego urządzenia.

SPIIS TREŚCI

PODZIĘKOWANIE	01
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA	05
PRZEGLĄD PRODUKTU	06
INSTRUKCJA OBSŁUGI	07
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	08
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	09
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE	10
UTYLIZACJA I RECYKLING	11
INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH	12

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeznaczenie

Poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom lub uszkodzeniom wynikającym z niewłaściwej lub niebezpiecznej obsługi urządzenia. Po otrzymaniu produktu należy sprawdzić opakowanie oraz urządzenie, aby upewnić się, że wszystko jest nienaruszone i nadaje się do bezpiecznego użytkowania. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem. Należy pamiętać, że modyfikacje lub zmiany urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować zagrożenie oraz utratę gwarancji.

Znaczenie symboli



Niebezpieczeństwo

Ten symbol oznacza zagrożenie dla życia i zdrowia osób spowodowane wysoce łatwopalnym gazem.



Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie życia i zdrowia osób z powodu napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

Sygnalizuje zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które może skutkować śmiercią lub poważnym urazem.



Przestroga

Oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń.

PL



Uwaga

Ten symbol wskazuje na ważne informacje (np. szkody materialne), ale nie na zagrożenie.



Postępuj zgodnie z instrukcją

Ten symbol oznacza, że urządzenie powinno być obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez technika serwisowego zgodnie z instrukcją obsługi.

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca instalacji lub urządzenia do późniejszego wykorzystania!

PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

PRZESTROGA

- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Powierzchnia elementu grzewczego może pozostawać gorąca po użyciu.
- Jeśli czajnik zostanie przepełniony, wrząca woda może się wydostać na zewnątrz.
- Nie używać na zewnątrz.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz w podobnych warunkach, takich jak:
 - kuchni dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
 - gospodarstwa domowe,
 - pokoje hotelowe, motele i inne obiekty mieszkalne,
 - pensjonaty i inne obiekty typu „bed & breakfast”.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat obsługi urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- UWAGA: Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia.
- Przed czyszczeniem, konserwacją, przestawianiem urządzenia lub gdy nie jest ono używane, należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- UWAGA: Unikać rozlania cieczy na złącze zasilania.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z dołączoną podstawką.

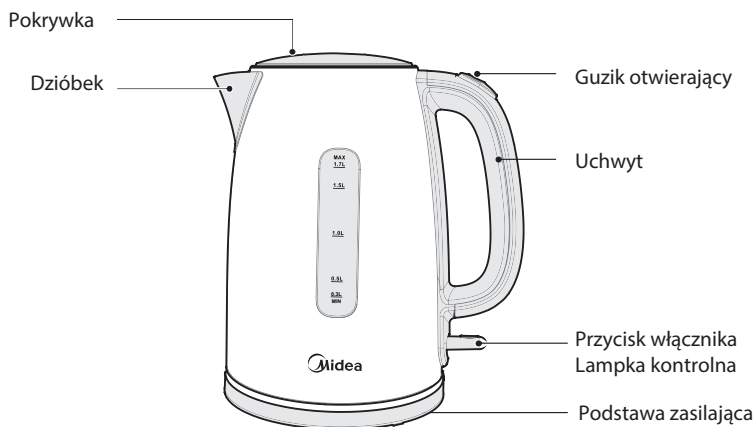
-  Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- Nie używać czajnika na pochylonej powierzchni. Nie włączać czajnika, jeśli element grzewczy nie jest całkowicie zanurzony w wodzie. Nie przemieszczać urządzenia podczas jego pracy.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używać środków czyszczących na bazie alkaliów – należy stosować miękką ściereczkę i łagodny detergent.
- Informacje o zużyciu energii i czasie potrzebnym do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego zużycia energii:
Tryb wyłączenia: 0 W;
Maksymalny czas potrzebny do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego zużycia energii: 0 minut.

SPECYFIKACJA

Model produktu	MK-17S30D2
Napięcie znamionowe	220-240V~
Częstotliwość	50/60Hz
Moc znamionowa	1850-2200W
Pojemność	1.7L

PRZEGLĄD PRODUKTU

Nazwy głównych elementów



PL

UWAGA

Usuń materiały opakowaniowe przed instalacją.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przemysłana konstrukcja, która zapewnia wygodę i przyjemność użytkowania.

1. Szybkie gotowanie – oszczędność czasu i energii.
2. Wyjmowany filtr zapobiegający przedostawaniu się zanieczyszczeń do wody.
3. Kontrola pary umożliwiająca automatyczne wyłączenie czajnika po zagotowaniu wody.
4. Łatwy do odczytania wskaźnik poziomu wody.
5. Wysokiej jakości termostat.
6. Obrotowa podstawa 360°.
7. Korpus ze stali nierdzewnej.

Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania należy napełnić czajnik świeżą wodą do maksymalnego poziomu, zagotować ją i opróżnić czajnik co najmniej dwa razy, aby usunąć ewentualne drobne zanieczyszczenia. Nie należy pić tej wody

1. Naciśnij blokadę pokrywki na uchwycie, aby ją otworzyć.
2. Zdejmij czajnik z podstawy i napełnij go wodą do pożądanego poziomu (nie mniej niż minimum i nie więcej niż maksimum). Zamknij pokrywkę i umieść czajnik na podstawie.
3. Podłącz wtyczkę do gniazdka (220-240V AC), włącz czajnik, naciskając przełącznik. Podświetlenie wskaże, że czajnik się nagrzewa.
4. Po zagotowaniu wody czajnik automatycznie się wyłączy, a kontrolka zgaśnie.
5. Podnieś czajnik z podstawy i przelej wodę do naczynia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby przedłużyć żywotność czajnika, regularnie usuwaj osady mineralne. Zawsze odłącz czajnik od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed czyszczeniem. Nie używaj środków chemicznych, wełny stalowej ani ściernych środków czyszczących do czyszczenia zewnętrznej powierzchni czajnika, ponieważ mogą one porysować powierzchnię i spowodować blaknięcie koloru.

1. Napełnij czajnik 0,5 litra białego octu, a resztę uzupełnij wodą. Pozostaw na co najmniej 1 godzinę.
2. Opróżnij czajnik z roztworu i przetrzyj pozostałe osady wilgotną szmatką.
3. Napełnij czajnik czystą wodą, zagotuj ją, a następnie wylej. Powtórz ten krok, aby czajnik był gotowy do ponownego użycia.
4. Jeśli to konieczne, powtórz powyższe kroki kilka razy.
5. Nie zanurzaj czajnika w wodzie. Zewnętrzną powierzchnię czajnika można przetrzeć wilgotną szmatką, a następnie wypolerować miękką suchą ściereczką.
6. Chwyc górną część filtra i pociągnij go do góry, aby go wyjąć. Umyj czystą wodą i dokładnie wysusz przed ponownym umieszczeniem w czajniku.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Podczas użytkowania urządzenia mogą wystąpić błędy i usterki. Poniższa tabela zawiera możliwe przyczyny oraz wskazówki dotyczące rozwiązania problemu. Zaleca się dokładne zapoznanie się z tabelą, aby zaoszczędzić czas i pieniądze, które mogłyby zostać przeznaczone na kontakt z serwisem

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka nie działa	• Wtyczka nie jest poprawnie włożona	Sprawdź wtyczkę
	• Luźne połączenie przewodów	Oddaj do punktu serwisowego w celu naprawy
	• Wskaźnik jest uszkodzony	Oddaj do punktu serwisowego w celu naprawy
Inny problem	• Inna usterka produktu	Oddaj do punktu serwisowego w celu naprawy

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

Logo  Midea, słowne znaki towarowe, nazwa handlowa, grafiki i wszystkie wersje powyższych dóbr stanowią wartościowe aktywa spółki Midea Group i/lub jej spółek stowarzyszonych (dalej „Midea”), do których Midea posiada prawa do znaków towarowych, praw autorskich oraz innych praw własności intelektualnej. Wszelkie korzyści wynikające z używania jakiegokolwiek części znaku towarowego Midea należą do Midea. Wykorzystanie znaku towarowego Midea do celów komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Midea może stanowić naruszenie znaku towarowego lub nieuczciwą konkurencję z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

Niniejsza instrukcja została stworzona przez Midea i Midea zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do niej. Żaden podmiot ani osoba fizyczna nie może używać, kopiować, modyfikować ani rozpowszechniać tej instrukcji w całości lub w części, ani łączyć jej lub sprzedawać z innymi produktami bez uprzedniej pisemnej zgody Midea.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Jednakże rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszone funkcje i design.

UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne instrukcje dotyczące ochrony środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytego produktu: Ten produkt jest zgodny z unijną dyrektywą WEEE (2012/19/UE). Produkt ten posiada symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Symbol ten oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi po zakończeniu jego eksploatacji. Zużyte urządzenie musi zostać zwrócone do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby znaleźć odpowiednie systemy zbiórki, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzysku i recyklingu zużytych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Zgodność z Dyrektywą RoHS

Produkt, który zakupiłeś, jest zgodny z unijną Dyrektywą RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zabronionych substancji określonych w tej dyrektywie.

PL

Informacje o opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu zostały wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj opakowania razem z odpadami domowymi ani innymi odpadami. Zanieś je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH

W celu świadczenia uzgodnionych z klientem usług zobowiązujemy się do pełnego przestrzegania wszystkich przepisów obowiązującego prawa o ochronie danych, zgodnie z ustaleniami dotyczącymi krajów, w których będą świadczone usługi dla klienta, a także, w stosownych przypadkach, zgodnie z unijnym Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych (RODO).

Zasadniczo przetwarzanie danych odbywa się w celu realizacji naszych zobowiązań wynikających z umowy z Tobą oraz ze względów bezpieczeństwa produktu, a także w celu ochrony Twoich praw w związku z gwarancją i rejestracją produktu. W niektórych przypadkach, ale tylko wtedy, gdy zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane odbiorcom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Dalsze informacje są dostępne na żądanie. Możesz skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych, pisząc na adres e-mail: MideaDPO@midea.com. Aby skorzystać ze swoich praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, skontaktuj się z nami pod adresem MideaDPO@midea.com. Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR.



CZ

**Elektrická konvice
SÉRIE 3000**

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MK-17S30D2

Varovná upozornění: Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu.

Podrobnosti získáte od svého prodejce nebo výrobce.

Výše uvedený diagram je pouze orientační. Berte prosím vzhled skutečného výrobku jako standard.

DĚKOVNÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Midea! Před použitím nového výrobku Midea si prosím důkladně přečtete tento návod, abyste se ujistili, že víte, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

DĚKOVNÝ DOPIS	01
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	02
TECHNICKÉ ÚDAJE	05
PŘEHLED PRODUKTŮ	06
PROVOZNÍ POKYNY	07
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	08
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	09
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	10
LIKVIDACE A RECYKLACE	11
UPOZORNĚNÍ K OCHRANĚ DAT	12

CZ

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Zamýšlené Použití

Následující bezpečnostní pokyny mají zabránit nepředvídaným rizikům nebo škodám způsobeným nebezpečným nebo nesprávným provozem spotřebiče. Při příjezdu zkontrolujte obal a spotřebič, abyste se ujistili, že je vše neporušené, aby byl zajištěn bezpečný provoz. Pokud zjistíte jakékoli poškození, kontaktujte prodejce nebo dodavatele. Upozorňujeme, že z důvodu bezpečnosti nejsou povoleny žádné úpravy nebo změny spotřebiče. Neúmyslné použití může způsobit nebezpečí a ztrátu záručních nároků.

Vysvětlení Symbolů



Nebezpečí

Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob vlivem napětí.



Varování

Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



Pozor

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.



Pozornost

Signální slovo označuje důležité informace (např. věcné škody), nikoli však nebezpečí.



Dodržujte pokyny

Tento symbol znamená, že servisní technik by měl tento spotřebič obsluhovat a udržívat pouze v souladu s návodem k obsluze.

Před použitím/uvedením přístroje do provozu si pečlivě a pozorně přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo přístroje pro pozdější použití!

PŘEČTĚTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY

UPOZORNĚNÍ

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo jinou obdobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
- Spotřebič nesmí být ponořen do vody.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.
- Pokud je konvice přeplněná, může dojít k vystříknutí vroucí vody.
- Nepoužívejte venku.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:
 - kuchyňské prostory zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích;
 - statky;
 - klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
 - prostředí typu přespání se snídaní.
- Tento spotřebič není vhodný pro uživatele (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatečnými zkušenostmi, kteří nejsou pod dohledem, nebo nevyužívají možnosti použití spotřebitelů, kteří mají důvěru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné použití může způsobit zranění.
- Před čištěním, údržbou nebo přemístěním a vždy, když se nepoužívá, spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Varování: Vyhněte se rozlití na konektor.
- Spotřebič lze používat pouze s dodanou základnou.

CZ

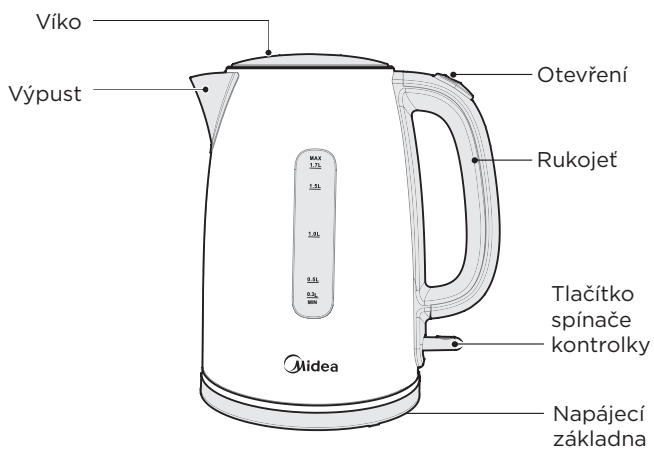
-  vPovrch může být během používání horký.
- Konvici neprovozujte na nakloněné ploše. Konvici nezapínejte, pokud není topné těleso zcela ponořeno. Během zapnutého stavu konvicí nepohybujte.
- Aby nedošlo k poškození spotřebiče, nepoužívejte při čištění alkalické čisticí prostředky, ale měkký hadřík a jemný čisticí prostředek.
- Informace o produktu týkající se spotřeby energie a doby potřebné k dosažení příslušného režimu nízké spotřeby:
Režim vypnuto: 0 W;
Maximální čas dosažení příslušného režimu nízké spotřeby: 0 minuta.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model Výrobku	MK-17S30D2
Jmenovité Napětí	220-240V~
Jmenovitá Frekvence	50/60HZ
Napájení	1850-2200W
Kapacita	1,7L

PŘEHLED PRODUKTŮ

Název součásti



CZ

● POZNÁMKA

Před instalací odstraňte jednotlivé součásti.

PROVOZNÍ POKYNY

Racionální design přináší pohodlí a potěšení do vašeho života.

1. Rychlé vaření šetří váš čas i energii.
2. Vyjímatelný filtr udržuje vodu čistou od cizích částic.
3. Ovládání páry automaticky vypne konvici po uvaření.
4. Snadno čitelný ukazatel hladiny vody.
5. Vysoce kvalitní termostat.
6. Napájecí základna s otočným podstavcem 360°.
7. Nerezové tělo.

Při prvním použití nebo po delší době nepoužívání se doporučuje naplnit konvici čerstvou vodou z kohoutku až po maximální značku, převařit a vyprázdnit konvici alespoň dvakrát, aby se odstranily jakékoli drobné částice. Takovou vodu nepijte.

1. Zatáhněte víko dozadu, čímž jej otevřete.
2. Vyjměte konvici ze základny a přeneste ji na místo plnění. Naplňte konvici požadovaným množstvím vody (ne méně než minimum a ne více než maximum.) Vraťte víko na místo; konvici umístěte zpět na základní jednotku.
3. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky (220–240 V, AC), zapněte konvici stisknutím spínače. Světlo se rozsvítí, což znamená, že konvice se zahřívá.
4. Konvice se automaticky vypne, jakmile se voda uvaří, a neonové světlo zhasne.
5. Vyjměte konvici ze základny a můžete vodu nalít do nádoby.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro prodloužení životnosti konvice pravidelně čistěte minerální usazeniny.

Před čištěním vždy odpojte konvici ze zásuvky a nechte ji vychladnout.

Nepoužívejte chemikálie, ocelovou vlnu ani abrazivní čisticí prostředky na vnější část konvice, protože by mohly poškrábat povrch a způsobit vyblednutí barvy.

1. Naplněte konvici 0,5 l bílého octa a doplňte vodou, nechte stát více než 1 hodinu;
2. Roztok z konvice vyprázdněte. Zbytky usazenin setřete vlhkým hadříkem
3. Konvici naplňte čistou vodou, přiveďte k varu a poté vodu vylijte.
Opakujte a konvice bude připravena k použití;
4. V případě potřeby postup několikrát zopakujte;
5. Nenechávejte ponořenou do vody. Povrch konvice lze otřít vlhkým hadříkem a vyleštit měkkým suchým hadříkem.
6. Uchopte horní část filtru a vytáhněte nahoru, abyste jej vyjmuli. Umyjte čistou vodou a před vrácením do konvice důkladně osušte.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Provoz vašeho spotřebiče může vést k chybám a závadám. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k řešení chybové hlásky nebo závady. Doporučujeme pečlivě přečíst tabulku níže, abyste ušetřili čas a peníze, které by mohlo stát volání do servisního střediska.

Problém	Příčina	Řešení
Kontrolka nefunguje	• Zástrčka není správně zasunuta	Zkontrolujte zástrčku
	• Volný připojovací vodič	Zašlete do poprodejního servisního střediska na údržbu
	• Lampa je rozbitá	Zašlete do poprodejního servisního střediska na údržbu
Jiné problémy	• Další závady produktu	Zašlete do poprodejního servisního střediska na údržbu

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

 Midea logo, obchodní značky, obchodní název, obchodní styl a všechny jejich verze jsou cennými aktivy Midea Group a/nebo jejích přidružených společností ("Midea"), na které Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví, a všechno dobré jméno pocházející z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tento manuál je vytvořen společností Midea a Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí používat, duplikovat, upravovat, distribuovat zcela nebo zčásti tento manuál nebo vázat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly v době tisku tohoto manuálu aktuální. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité Pokyny pro Životní Prostředí

Soulad se směrnicí Odpadních Elektrických a Elektronických Zařízení (OEEZ) a likvidace odpadního výrobku:

Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU o Odpadních Elektrických a Elektronických Zařízeních (OEEZ) (2012/19/EU). Tento výrobek je opatřen klasifikačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení odpadních zařízení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použité zařízení musí být vráceno na úřední místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li tyto sběrné systémy najít, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při obnově a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Soulad se Směrnicí RoHS

Výrobek, který jste zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované ve směrnici.

Informace o Balení

Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nelikvidujte obalové materiály společně s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na sběrná místa pro obalový materiál určená místními úřady.



CZ

UPOZORNĚNÍ K OCHRANĚ DAT

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platných zákonů o ochraně údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, v rámci kterých budou služby zákazníkovi dodány, a případně také obecné nařízení EU o ochraně osobních údajů (GDPR).

Obecně platí, že naše zpracování údajů je za účelem splnění našich povinností vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti výrobků, abychom ochránili vaše práva v souvislosti se zárukou a otázkami registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna odpovídající ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům nacházejícím se mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace jsou k dispozici na vyžádání. Můžete kontaktovat našeho pověřence pro ochranu údajů na **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Pro více informací prosím sledujte QR kód.



SK

Rýchlovarná Kanvica 3000 SÉRIA

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

MK-17S30D2

Varovné oznámenia: Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Dizajn a špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli zdokonaľovaniu produktu. Podrobnosti získate od svojho predajcu alebo výrobcu.

Vyššie uvedený diagram slúži len na porovnanie. Berte prosím vzhľad skutočného výrobku ako štandard.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali Midea! Pred použitím vášho nového výrobku Midea si pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že viete, ako bezpečne ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré váš nový spotrebič ponúka.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	02
ŠPECIFIKÁCIE	05
PREHĽAD VÝROBKU	06
NÁVOD NA OBSLUHU	07
ČISTENIE A ÚDRŽBA	08
RIEŠENIE PROBLÉMOV	09
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE	10
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA	11
UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV	12

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zamýšľané Použitie

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú zabrániť nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečnou alebo nesprávnou prevádzkou spotrebiča. Pri príchode skontrolujte obal a spotrebič, aby ste sa uistili, že je všetko neporušené, aby bola zaistená bezpečná prevádzka. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na predajcu alebo predajcu. Poznámka, úpravy alebo zmeny spotrebiča nie sú povolené z dôvodu bezpečnosti. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu záručných nárokov.

Vysvetlenie Symbolov

	Nebezpečenstvo Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb v dôsledku extrémne horľavého plynu.
	Varovanie na elektrické napätie Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb z dôvodu napätia.
	Varovanie Signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	Upozornenie Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa nevyhne, môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie
	Pozornosť Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. poškodenie majetku), ale nie nebezpečenstvo.
	Dodržujte Pokyny Tento symbol indikuje, že servisný technik by mal obsluhovať a udržiavať toto zariadenie iba v súlade s návodom na použitie.

SK

Tieto pokyny na obsluhu si pozorne a dôkladne prečítajte pred použitím alebo uvedením jednotky do prevádzky a uchovajte ich v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo jednotky na neskoršie použitie!

PREČÍTAJTE A ULOŽTE TIETO POKYNY

UPOZORNENIE

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nesmie byť ponorený do vody.
- Povrch vykurovacieho telesa je po použití pod vplyvom zvyškového tepla.
- Ak je kanvica preplnená, môže dôjsť k vyliatiu vriacej vody.
- Neponárajte vonku.
- Spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobných prostrediach, ako sú:
 - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmárske domy;
 - pre klientov v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu;
 - prostredie typu nocľah s raňajkami.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo vedením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa ubezpečili, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Čistenie a údržbu užívateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- VAROVANIE: Nesprávne použitie môže spôsobiť potenciálne zranenie.
- Spotrebič vypnite a odpojte pred čistením, údržbou alebo premiestnením a vždy, keď ho nepoužívate.
- Varovanie: Zabráňte úniku tekutín na konektor.
- Spotrebič sa má používať iba s poskytnutým stojanom.

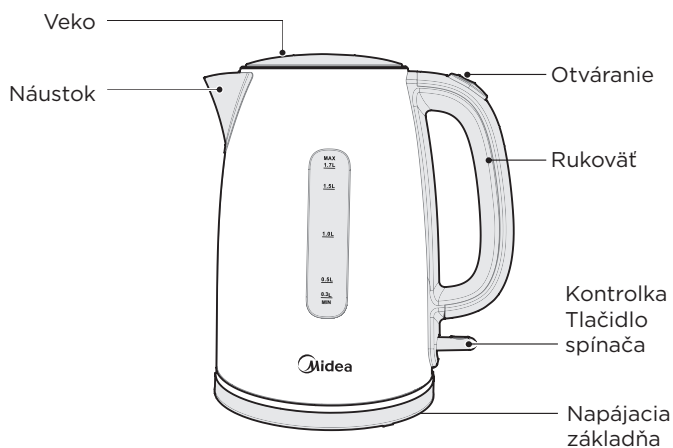
-  Povrch môže byť počas používania horúci.
- Kanvicu neprevádzkujte na naklonenej rovine. Kanvicu neprevádzkujte, ak vykurovacie teleso nie je úplne ponorené. Kanvicu nepohybujte, keď je zapnutá.
- Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, pri čistení nepoužívajte alkalické čistiace prostriedky. Používajte mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok.
- Informácie o produkte týkajúce sa spotreby energie a času potrebného na dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby: 0 W;
Maximálny čas na dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby: 0 minút.

ŠPECIFIKÁCIE

Model Výrobku	MK-17S30D2
Menovité Napätie	220-240V~
Hodnotená frekvencia	50/60Hz
Power (Napájania)	1850-2200W
Kapacita	1,7L

PREHĽAD VÝROBKU

Názov súčasti



SK

POZNÁMKA

Pred inštaláciou odstráňte jednotlivé časti.

NÁVOD NA OBSLUHU

Rozumný dizajn, ktorý prináša pohodlie a radosť do vášho života.

1. Rýchly var, ušetrí vám čas a energiu.
2. Vyberateľný filter na udržanie čistej vody bez cudzích látok.
3. Parné ovládanie na automatické vypnutie po zovretí.
4. Jednoducho čitateľný ukazovateľ hladiny vody.
5. Termostat vysokej kvality.
6. 360° otočná napájacia základňa.
7. Telo z nehrdzavejúcej ocele.

Pri prvom použití alebo ak sa kanvica dlhší čas nepoužívala, odporúča sa naplniť ju čerstvou vodou z vodovodu po značku maximálnej hladiny, nechať prevariť a vodu aspoň 2-krát vyliať, aby sa odstránili všetky drobné častice. Takúto vodu nekonzumujte.

1. Posuňte zámok na veku smerom dozadu a veko sa otvorí.
2. Vyberte kanvicu zo základne a umiestnite ju na miesto naplnenia. Naplňte kanvicu požadovaným množstvom vody (nie menej ako minimálne a nie viac ako maximálne množstvo.) Nasadiť späť veko, umiestnite kanvicu späť na základňu.
3. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky (220–240V, AC) a zapnite kanvicu stlačením vypínača. Rozsvietenie svetla signalizuje, že kanvica sa zahrieva.
4. Kanvica sa po dosiahnutí varu vody automaticky vypne a neonová kontrolka zhasne.
5. Zdvihnite kanvicu zo základne a vodu môžete naliať do nádoby.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pre predĺženie životnosti kanvice pravidelne čistite usadeniny minerálov.

Pred čistením vždy odpojte spotrebič zo zásuvky a nechajte vychladnúť.

Na čistenie vonkajšieho povrchu kanvice nepoužívajte chemické prostriedky, drôtenku ani abrazívne čistiace prostriedky, pretože tieto by mohli poškriabať povrch a spôsobiť vyblednutie farby.

1. Naplňte kanvicu 0,5 l bieleho octu, doplňte zvyšok vodou a nechajte stáť viac ako 1 hodinu.
2. Roztok z kanvice vylejte. Zvyšné usadeniny zotrite vlhkou handričkou
3. Kanvicu naplňte čistou vodou, nechajte zovrieť a potom vodu vylejte. Opakujte a kanvica bude pripravená na použitie;
4. Ak je to potrebné, uvedené kroky zopakujte niekoľkokrát;
5. Neponárajte do vody. Povrch kanvice možno utrieť vlhkou handričkou a vyleštiť mäkkou suchou handričkou.
6. Uchopte hornú časť filtra vodného kameňa a vytiahnite ho smerom nahor, aby ste ho odstránili. Pred opätovným vložením do kanvice umyte čistou vodou a dôkladne vysušte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prevádzka vášho spotrebiča môže viesť k chybám a poruchám. Nasledujúce tabuľky obsahujú možné príčiny a poznámky na riešenie chybového hlásenia alebo poruchy. Odporúča sa starostlivo si prečítať nižšie uvedené tabuľky, aby ste ušetrili čas a peniaze, ktoré by mohli vzniknúť pri volaní do servisného centra.

Problém	Príčina	Riešenie
Kontrolka nefunguje	• Zástrčka nie je správne zasunutá	Skontrolujte zástrčku
	• Uvoľnený pripojovací kábel	Odneste na servisné miesto popredajnej služby na údržbu
	• Lampa je poškodená	Odneste na servisné miesto popredajnej služby na údržbu
Iné problémy	• Ďalšie poruchy produktu	Odneste na servisné miesto popredajnej služby na údržbu

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE

 **Midea** logo, slovné označenia, obchodné názvy, vizuálna identita značky a všetky ich verzie sú cenným majetkom spoločnosti Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností („Midea“), na ktoré vlastní Midea ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva, a všetka dobrá povesť vyplývajúca z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Používanie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea môže predstavovať porušenie ochrannej známky alebo nekalú súťaž v rozpore s príslušnými zákonmi.

Tento návod vytvorila spoločnosť Midea a táto si aj vyhradzuje všetky autorské práva na ňu. Žiadna entita ani jednotlivец nesmie používať, duplikovať, upravovať, distribuovať celú alebo časť tohto návodu, spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto návodu. Skutočný produkt sa však môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Dôležité Pokyny Pre Životné Prostredie

Zhoda so Smernicou WEEE a o Likvidácii Odpadového Produktu:
Tento produkt je v súlade so Smernicou EÚ WEEE (2012/19/EÚ). Tento produkt nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať s iným štandardným domovým odpadom. Použité zariadenie sa musí vrátiť do oficiálneho zberného miesta na recykláciu elektrických elektronických zariadení. Ak si želáte nájsť tieto zberné systémy, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Súlاد so Smernicou RoHS

Produkt, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so Smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v smernici.

Informácie O Balení

Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými environmentálnymi predpismi. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovým alebo iným odpadom. Odnesť ich na zberné miesta obalového materiálu určené miestnymi úradmi.



UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Pri poskytovaní služieb, dohodnutých so zákazníkom, sa zaväzujeme bez obmedzenia dodržiavať všetky ustanovenia platného Zákona o ochrane údajov v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých budú služby zákazníkovi dodávané, ako aj tam, kde je to vhodné, podľa Všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti je našim spracovaním údajov splnenie našich záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy s vami a z dôvodov bezpečnosti produktov, aby sme ochránili vaše práva v súvislosti so zárukou a otázkami registrácie produktov. V niektorých prípadoch, ale iba ak je zabezpečená primeraná ochrana osobných údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie poskytneme na vyžiadanie. Našho splnomocnenca pre ochranu údajov môžete kontaktovať prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, ako je právo namietať spracúvanie vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete nájsť ďalšie informácie, postupujte podľa QR kódu.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing Midea products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty						
	Model No.			Product:			
	Serial No.			Date of expiry of warranty:			
	Customer Details To be filled in upon purchase						
	Customers Name&Address			Date of purchase			
	Tel.No./Email						
Service History To be filled in case of warranty repair							
Job no.		Date		Job no.		Date	

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93
	+387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622
	210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349
	38349779100
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843
	(07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 3188 033
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+37037329000
Poland	+48 800088680
Hungary	+36 1 888 3250
	+36 96 512 527
	+36 96 512 512
Romania	021 9196
	021 528 9196
Czech	+420 538 880 274

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 – Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 – Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

Czech

Importer: Beryko s.r.o., Pod V inicemi
931/2 Plzeň, 30100

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer:Hama Polska Sp. z o.o.
| Robakowo, ul.Poznańska 5 | 62-023 Gądk
Hotline: +48 800 088 680
<https://www.midea.com/pl>

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, kőbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary.blizzardhungarykft@g-mail.com

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139,Budapest,Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania,Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.

Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.

Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi. Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

Warunki dodatkowej gwarancji producenta

Wprowadzenie

- Produkty importowane przez Midea Italia s.r.l. a socio unico z siedzibą w Mediolanie, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (dalej „Midea”) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i oznaczone znakiem towarowym „Midea” (dalej „Produkty”) objęte są gwarancją za wady, przewidzianą przez obowiązujące w polskim prawie przepisy o ochronie konsumentów, która nakłada na sprzedawcę odpowiedzialność za przypadki wystąpienia wady w sprzedawanym przez niego towarze. Przez okres dwóch lat od chwili zakupu, o ile nie określono innego okresu we właściwych przepisach krajowych, konsument może korzystać z rekówmi za wady istniejące w momencie dostawy, pod warunkiem że wada zostanie zgłoszona sprzedawcy w terminie dwóch miesięcy od dnia jej stwierdzenia. Na podstawie umów ze swoimi sprzedawcami na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Midea świadczy usługi pomocy technicznej dla produktów objętych rekówmią za pośrednictwem sieci autoryzowanych centrów pomocy technicznej (dalej „CPT”).
- Ponadto Midea udziela dodatkowej gwarancji producenta na okres dwóch lat od daty zakupu Produktów sprzedawanych przez Midea, w tym za pośrednictwem swoich dystrybutorów lub sprzedawców, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli Produkty te są zainstalowane i oddane do użytku na terytorium tego kraju (dalej „Terytorium”) oraz opatrzone niniejszym certyfikatem gwarancji producenta (dalej „CGP”). Poniżej określono warunki tej gwarancji.

Warunki dodatkowej gwarancji producenta

- Niniejszy dokument określa warunki gwarancji udzielanej przez Midea na Produkty sprzedawane i instalowane na Terytorium oraz opatrzone CGP. Niniejsze warunki gwarancji producenta nie naruszają praw konsumentów wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumentów i w żadnym wypadku nie ograniczają, nie wyłącza ani nie naruszają prawa konsumenta do skorzystania ze swoich uprawnień wynikających z ustawowej rekówmi, za którą odpowiada sprzedawca.

- Gwarancja producenta udzielana przez Midea (dalej „Gwarancja producenta”) obowiązuje i ma zastosowanie wyłącznie wobec i na rzecz nabywców Produktów mających status konsumentów zgodnie z definicją i przepisami właściwych przepisów prawa polskiego (dalej „Konsument”). Gwarancja producenta nie obowiązuje ani nie ma zastosowania w przypadku nabywców Produktów niebędących konsumentami lub korzystających z Produktów w ramach swojej działalności zawodowej, przedsiębiorczej lub handlowej.

- Gwarancja producenta jest ważna przez okres 24 miesięcy od daty nabycia Produktu. W każdym przypadku i niezależnie od daty zakupu Produktu Gwarancja producenta traci ważność i przestaje obowiązywać po upływie 72 miesięcy od daty wyprodukowania Produktu, którą można ustalić na podstawie numeru seryjnego umieszczonego na Produkcie.

- Gwarancja producenta jest uznawana za obowiązującą i ważną pod warunkiem jednoczesnego i całkowitego spełnienia następujących warunków:

- 1. Produkt opatrzonej jest oryginalnym CGP dostarczanym nabywcy wraz z dostawą Produktu. CGP należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.

- 2. Nabywca posiada odpowiedni dokument zakupu poświadczający: a) datę zakupu Produktu, b) nazwę i prawidłowe oznaczenie sprzedawcy, c) rodzaj i model zakupionego Produktu oraz d) status Konsumenta. Dokument zakupu należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.

- 3. Etykiety umieszczone na Produkcie i wskazujące model i charakterystykę sprzętu, a także numery seryjne Produktu są czytelne i nie zostały naruszone ani zmienione.

- 4. Produkt był instalowany przez fachowego instalatora, posiadającego wszystkie wymagane prawem licencje i certyfikaty, oddany do użytku i użytkowany zgodnie ze wszystkimi przepisami obowiązującymi na Terytorium instalacji oraz zgodnie z postanowieniami instrukcji instalacji i użytkowania dołączonych do Produktu.

- Midea nie ponosi odpowiedzialności w przypadku utraty niniejszego CGP i nie ma obowiązku wydawania duplikatów.

- Gwarancja producenta, o ile obowiązuje, obejmuje naprawę lub bezpłatną wymianę elementów Produktu wykazujących wady materiału lub wady produkcyjne.

- Midea może zlecić wymianę Produktu na nowy lub, w przypadku niedostępności tego Produktu, na inny równoważny.

- Wymiana Produktu nie powoduje zmiany ani przedłużenia ważności Gwarancji producenta, której ważność liczona jest zawsze od daty zakupu oryginalnego Produktu.

- Usługi gwarancyjne świadczone są przez Midea za pośrednictwem sieci autoryzowanych CPT.

- Ważność Gwarancji producenta uzależniona jest od potwierdzenia istnienia wad w elementach Produktu, dokonanej przez autoryzowany CPT.

- Po wygaśnięciu gwarancji klient ponosi wszelkie koszty części zamiennych oraz robocizny potrzebnej do naprawy Produktu.

Ograniczenia Gwarancji producenta:

Tytułem przykładu Gwarancja producenta nie obowiązuje między innymi w następujących przypadkach:

- a) Gwarancja producenta nie obowiązuje w odniesieniu do zwykłych czynności konserwacyjnych i okresowych kontroli, takich jak: czyszczenie filtrów lub ich wymiana, czyszczenie wymienników ciepła oraz inne czynności inspekcyjne i konfiguracyjne Produktu, a także dostosowanie lub modyfikacja wtyczek i kabli elektrycznych.

- b) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku stwierdzenia braku lub nieprawidłowości w zakresie konserwacji okresowej, zgodnie z zaleceniami i wskazówkami podanymi w instrukcjach obsługi Produktu.

- c) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku, gdy Produkt nie jest użytkowany w warunkach gospodarstwa domowego, ale w ramach działalności handlowej, przedsiębiorczej lub zawodowej.

- d) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku utraty części, akcesoriów i elementów Produktu.

- e) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku bezpośrednich lub pośrednich szkód i usterek powstałych w wyniku podłączenia Produktu do instalacji o napięciu innym niż wskazane w instrukcjach obsługi Produktu, a w każdym razie wykraczającym poza napięcie znamionowe przewidziane dla Produktu, lub nagłych zmian napięcia w sieci, do której Produkt jest podłączony, a także w przypadku awarii spowodowanych wyciekami, pożarem, wylądowaniami indukcyjnymi/elektrostatycznymi lub wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami lub innymi zjawiskami niezależnymi od Produktu.

- f) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych niewłaściwym lub niedbalym użytkowaniem Produktu, ani w przypadku instalacji lub przechowywania Produktu w warunkach środowiskowych innych niż te przewidziane dla jego prawidłowego funkcjonowania, wskazane w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.

- g) Gwarancja producenta nie obejmuje wad powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji Produktu, ani w przypadku, gdy Produkt nie został zainstalowany przez fachowego instalatora posiadającego wszystkie licencje i certyfikaty wymagane przez prawo obowiązujące na Terytorium.

- h) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku użytkowania Produktu w sposób niezgodny ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.

- i) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód powstałych na skutek nieszczelności i wycieków wody lub innych cieczy wynikających z wad elementów wchodzących w skład produktu.

- j) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych zaniedbaniami, zdarzeniami atmosferycznymi, upadkiem materiałów, nagromadzeniem się lodu w jednostkach Produktu, nagromadzeniem zanieczyszczeń lub pozostałości w przyłączach i rurach łączących Produktu, kontaktem Produktu z żywymi lub wilgocią.

- k) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych naruszeniem Produktu przez nieuprawnioną personel oraz użyciem komponentów, części zamiennych lub materiałów eksploatacyjnych, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Midea jako odpowiednie.

- l) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających z transportu i obsługi Produktu, nawet jeśli zostały one zgłoszone przewoźnikowi w momencie dostawy.

- m) Gwarancja producenta nie obejmuje wszystkich części ulegających zużyciu w wyniku użytkowania, takich jak baterie, filtry, uszczelki, pompy, drzwi i klapy, gąbki, lampy, uchwyty, części plastikowe, akcesoria i podobne elementy, w których nie stwierdzono wad produkcyjnych w ciągu pierwszych 7 dni od daty zakupu lub dostarczenia Produktu.

- n) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód lub strat dotyczących żywności, odzieży i podobnych przedmiotów wprowadzonych do produktu w wyniku jego nieprawidłowego działania lub awarii.

- o) Gwarancja producenta nie obejmuje kosztów narzędzi lub usług niezbędnych do uzyskania dostępu do Produktu, ani transportu części lub komponentów Produktu do miejsca instalacji, w przypadku utrudnionego dostępu do nich.

- p) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód lub wad wynikających z przestarzałości technologicznej lub związanych z komponentami oprogramowania/sprzętu dostarczonymi przez strony trzecie niezwiązane z Midea.

- Zmiany w klauzulach zawartych w tym dokumencie mogą być wprowadzane wyłącznie przez Midea. Niniejszy dokument nie podlega zmianom ani poprawkom bez wyraźnego wskazania firmy Midea.

Certyfikat gwarancji producenta

Midea dziękuje za zakup jednego ze swoich produktów.
Prosimy zachować niniejszy dokument razem z dowodem zakupu.

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty wskazanej na dokumencie zakupu.

Nasz dział obsługi klienta jest do Państwa dyspozycji w razie wszelkich uwag dotyczących produktów i zapytań o informacje. Aby skontaktować się z działem obsługi klienta, należy:

- wejść na stronę internetową www.midea.com/pl

Aby uzyskać pomoc w razie usterki, należy skontaktować się z działem obsługi klienta telefonicznie na numer:

+48 800 088 680

Dział obsługi klienta jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 – 17:00 z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. Połączenie jest płatne zgodnie z używanym planem taryfowym. Koszty połączeń mogą się różnić w zależności od operatora i wybranego planu taryfowego.

Zachowaj niniejszy dokument razem z dokumentem potwierdzającym datę zakupu produktu

Miejsce na
dokument zakupu

Miejsce na
Kod kreskowy z numerem seryjnym znajdujący
się na opakowaniu produktu

Podmínky dodatečné smluvní záruky

- Na výrobky dovážené společností Midea Italia s.r.l. s jediným společníkem se sídlem Viale Luigi Bodio 29/37, 20158 Miláno (dále jen „**Midea**“) na území České republiky a označené značkou „**Midea**“ (dále jen „**výrobky**“) se vztahuje zákonná záruka za vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy na ochranu obchodování a spotřebitele a za kterou v případě zboží prodáváného v jeho prodejních odpovídá prodejce. Ve lhůtě dvou let od zakoupení výrobku může spotřebitel využít zákonnou záruku, která se vztahuje na vady existující v okamžiku dodání, a to vždy za předpokladu, že je vada oznažena prodejci ve lhůtě od data zjištění vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy na základě dohod s jednotlivými prodejci poskytující Midea na území České republiky služby technické podpory pro výrobky, na které se vztahuje zákonná záruka, prostřednictvím sítě autorizovaných asistenčních center (dále jen „**AAC**“).
- Kromě toho nabízí Midea za následujících podmínek dodatečnou smluvní záruku v době trvání dva roky od data zakoupení na všechny výrobky prodávané společností Midea, a to i prostřednictvím jednotlivých distributorů a prodejců na území České republiky, pokud jsou instalovány a provozovány ve stejném místě a na stejném území (dále jen „**území**“) a jejich součástí je potvrzení o smluvní záruce (dále jen „**KZL**“).

Podmínky dodatečné smluvní záruky

Tento dokument obsahuje podmínky záruky uznávané společností Midea ve vztahu k výrobkům, které se prodávají a instalují na území a jejichž součástí je KZL. Tyto smluvní podmínky respektují práva spotřebitele podle místních zákonů o obchodování a ochraně spotřebitele a v žádném případě neomezují, nevylučují ani neovlivňují právo spotřebitele na využití zákonné záruky za shodu, za kterou odpovídá prodávající.

Smluvní záruka nabízená společností Midea (dále jen „**smluvní záruka**“) je účinná a použitelná pouze ve vztahu ke kupujícím, kteří nakupují výrobky v roli spotřebitele tak, jak to určují a stanoví příslušné právní předpisy České republiky (dále jen „**spotřebitelé**“), a pouze v jejich prospěch. Smluvní záruka proto není účinná v případě, že kupující výrobku nejsou spotřebiteli a/nebo používají výrobky v rámci své profese a/nebo podnikatelské a/nebo obchodní činnosti. Tito kupující se také nemohou této záruky dovolávat.

Smluvní záruka platí 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Smluvní záruka v každém případě a bez ohledu na datum zakoupení výrobku pozbývá platnosti a nelze ji využít v případě, že došlo k překročení 72 měsíců od data výroby výrobku, které je uvedeno na samotném výrobku v podobě sériových čísel.

Smluvní záruka bude považována za účinnou a platnou pouze v případě, že jsou současně a zcela dohodou následující podmínky:

1 Součástí výrobku je originální potvrzení KZL, dodané kupujícím při dodání výrobku. Potvrzení KZL je třeba předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.

2 Je k dispozici příslušný daňový doklad, který potvrzuje: (i) datum zakoupení výrobku, (ii) název společnosti a správné identifikační údaje prodejce, (iii) typ a model zakoupeného výrobku a (iv) povahu spotřebitele. Daňový doklad o zakoupení výrobku je nutné předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.

3 Štítky umístěné na výrobku, které udávají model a vlastnosti zařízení, i sériové číslo výrobku musí být neporušené, nesmí být upravované nebo nečitelné.

4 Výrobek musí být nainstalován odborným technikem se všemi zákonom požadovanými licencemi a oprávněními, musí být uveden do provozu a používán v souladu s všemi právními normami platnými na území instalace a musí být dodržovány pokyny uvedené v návodu k instalaci a použití, které jsou přiloženy k samotnému výrobku.

Společnost Midea neodpovídá za případnou ztrátu tohoto KZL a není povinna vydávat duplikáty.

Účinná smluvní záruka spočívá v bezplatné opravě nebo výměně součástí výrobku, které vykazují výrobní vady nebo nedostatky.

Společnost Midea může provést výměnu výrobku za nový nebo v případě, že produkt není k dispozici, za jiný rovnocenný výrobek.

Výměna výrobku nemění nebo neprodává smluvní záruku, která vždy běží od data zakoupení původního výrobku.

Záruční služby poskytuje společnost Midea prostřednictvím sítě autorizovaných center AAC.

Platnost smluvní záruky podléhá ověření vad nebo nedostatků součástí tvořících výrobek, které provede autorizované AAC.

Po uplynutí záruční doby jsou všechny náklady na náhradní díly a práce spojené s opravou výrobku hrazeny zákazníkem.

Výjimky ze smluvní záruky:

Níže uvádíme seznam příkladů, který však není vyčerpávající, kdy je krytí v rámci smluvní záruky neúčinné a vyloučeno:

- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na běžnou údržbu a pravidelné kontroly, jako je čištění filtrů, jejich výměna, čištění tepelných výměníků a další činnosti, jejichž účelem je čištění a nastavení výrobku nebo úpravy či seřízení elektrických zástrček nebo kabelů.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se zjistí, že pravidelná údržba podle předpisů a pokynů uvedených v návodu k použití a uživatelské příručce nebyla prováděna nebo byla prováděna nepravdělně.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy byl výrobek používán k jiným než domácím účelům, ale byl používán v rámci obchodní a/nebo podnikatelské a/nebo profesní činnosti.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy došlo ke ztrátě částí, příslušenství nebo součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození a následné škody vyplývající z připojení výrobku k napětí odlišnému od napětí uvedeného v návodu k použití a uživatelské příručce výrobku a vždy při překročení hodnot uvedených na štítku výrobku, na škody vyplývající z náhlých změn napětí v síti, ke kterým je výrobek připojen, jakož i na škody způsobené prosakováním kapalin, požárem, indukčním/elektrostatickým výbojem nebo výboji způsobenými blesky, přepětím a dalšími externími jevy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození způsobené nesprávným nebo nedbalým použitím výrobku nebo v případě instalace či skladování výrobku v podmínkách prostředí, které neodpovídají požadavkům pro správné fungování stanoveným v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady, které vyplývají z chybné instalace výrobku, a na všechny případy, kdy výrobek není nainstalován odborným technikem s licencemi a osvědčeními požadovanými místními zákonnými předpisy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se výrobek nepoužívá v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na škody vyplývající z úniků a rozlití vody nebo jiných tekutin v důsledku závad částí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé škody způsobené nedbalostí, atmosférickými jevy, pádem materiálů, nahromaděním ledu v jednotce výrobku, nahromaděním nečistot nebo zbytků ve spojovacích nebo připojovacích potrubích výrobku, kontaktem výrobku s kapalinami nebo vlhkostí.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé škody způsobené zásahy neoprávněnými osobami a použitím součástí, náhradních dílů nebo spotřebních materiálů, které společnost Midea neschválila jako vhodné.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na škody vyplývající z přepravy a přesunu výrobku, a to i v případě jejich potvrzení přepravcem v okamžiku dodání.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na všechny části podléhající opotřebení důsledkem používání, jako jsou baterie, filtry, ložiska, tlačítka, dvířka a přepážky, páčky, kontrolky, držáky, podobné plastové díly, doplňky a součásti, které vykazují výrobní poškození a vady zjištěné do 7 dnů od data zakoupení nebo dodání výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na poškození potravin, oděvů a podobných předmětů vložených do výrobku v důsledku jeho poruchy nebo poškození ani na s tím spojená odškodnění.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na náklady na nástroje nebo služby nutné pro přístup k výrobku nebo na přepravu částí nebo dílů výrobku na místo instalace v případě, že není zajištěn snadný přístup k výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady způsobené zastaralou technologií nebo jinými hardwarovými/softwareovými součástmi dodanými jinými externími stranami, než je společnost Midea.

• Ustanovení uvedená v tomto dokumentu může měnit pouze společnost Midea. Bez výslovného souhlasu společnosti Midea nelze provádět žádné změny nebo úpravy tohoto dokumentu.

Potvrzení o smluvní záruce

Společnost Midea vám děkuje, že jste si zakoupili její výrobek.
Doporučujeme, abyste tento dokument uchovali společně s dokladem o zakoupení.

Záruka má platnost 24 měsíců od data uvedeného na dokladu o zakoupení.

Náš zákaznický servis je vám k dispozici pro oznámení ohledně výrobku a žádosti o informace.

Pokud požadujete pomoc v případě poškození, kontaktujte číslo zákaznického servisu:

+420 538 880 274

Servis je v provozu od pondělí do pátku od 9:00 do 17:00 s výjimkou státních svátků. Služba je zpoplatněná běžným tarifem dle použitého tarifního plánu. Náklady na hovor se mohou lišit podle telefonního operátora či použitého tarifu.

Tento dokument uchovejte společně s dokumentem dokládajícím datum zakoupení výrobku

Místo pro vložení
dokladu o zakoupení

Místo pro vložení
čárového kódu se sériovým číslem umístěný
na obalu výrobku

Ďalšie konvenčné záručné podmienky

- Produkty dovážané Midea Italia srl, a socio unico so sídlom v Miláne, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (ďalej len „**Midea**“) na území Slovenskej republiky a charakterizované značkou „**Midea**“ (ďalej len „**Výrobky**“) sú pokryté zákonnými zárukou za vady v zhode, ktorá je vyžadovaná miestnymi zákonmi na ochranu obchodu a spotrebiteľov a za ktorú zodpovedá predávajúci vo vzťahu k tovaru predávanému na svojich predajných miestach. Po dobu dvoch rokov od kúpy Produktu môže spotrebiteľ využívať zákonnú zárukú, ktorá sa vzťahuje na chyby nesúladiace existujúce v čase dodania, a to za predpokladu, že nesúladiac oznamí predávajúcemu v lehote, stanovenej miestnym právom počnúc dňom zistenia samotnej vady. Na základe zmlúv so svojimi predajcami poskytuje Midea na území Slovenskej republiky služby technickej asistencie k produktom, na ktoré sa vzťahuje zákonná záruka, prostredníctvom siete autorizovaných asistenčných center (ďalej len „**AAC**“).
- Okrem toho Midea ponúka dodatočnú konvenčnú zárukú v trvaní dvoch rokov od dátumu nákupu na všetky Produkty predávané samotnou Mideou, a to aj prostredníctvom svojich distribútorov alebo predajcov, na území Slovenskej republiky, ak sú nainštalované a uvedené do prevádzky v tom istom štáte a území (ďalej len „**Územie**“) a ak je k nemu priložený tento konvenčný záručný list (ďalej len „**KZL**“); to za nasledujúcich podmienok.

Dodatočné konvenčné záručné podmienky

- Tento dokument obsahuje záručné podmienky uznané spoločnosťou Midea s odkazom na Produkty predávané a inštalované na území a sprevádzané KZL. Tieto zmluvné záručné podmienky rešpektujú práva, ktoré spotrebiteľovi priznáva miestny zákon na ochranu obchodu a spotrebiteľov, a v žiadnom prípade neobmedzujú, nevylučujú ani neposkydajú právo spotrebiteľa využívať právnu zárukú zhody, za ktorú je zodpovedný predajca.
- Zmluvná záruka ponúkaná spoločnosťou Midea (ďalej len „**Zvyčajná záruka**“) je účinná a uplatniteľná iba voči a v prospech kupujúcich Produktov, ktoré majú vlastnosti a kvalitu spotrebiteľov, ako sú definované a ustanovené príslušnými slovenskými právnymi predpismi (ďalej len „**Spotrebiteľia**“). Konvenčná záruka preto nie je účinná, je vylúčená a nemôžu sa na ňu odvolávať kupujúci Produkty, ktorí nie sú Spotrebiteľia a/alebo používajú Produkty v rámci svojej profesionálnej a/alebo podnikateľskej a/alebo obchodnej činnosti.
- Bežná záruka je platná 24 mesiacov od dátumu zakúpenia Produktu. V každom prípade a bez ohľadu na dátum zakúpenia Produktu stráca Konvenčná záruka všetku činnosť, a preto už nie je použiteľná po 72 mesiacoch od dátumu výroby Produktu; určené sériovými číslami pripavenými na samotný Produkt.
- Konvenčná záruka sa bude považovať za účinnú a platnú iba vtedy, ak budú súčasne a celkovo dodržané nasledujúce podmienky:
 1. K Produktu je priložený originál KZL, doručený kupujúcemu pri dodaní Produktu. KZL je potrebné preukázať v čase žiadosti o zásah a pracovníkom AAC v čase opravného zásahu.
 2. K dispozícii je vhodný daňový doklad, ktorý potvrdzuje: (i) dátum zakúpenia Produktu, (ii) názov spoločnosti a správnú identifikáciu predajcu a (iii) typ a model zakúpeného Produktu, (iv) kvalitu Spotrebiteľa. Daňový doklad o kúpe je potrebné preukázať pri požiadavke na zásah a pracovníkom AAC pri zásahu do ogrady.
 3. Súbky pripavené na Produkt a označujúce model a charakteristiky zariadenia, ako aj sériové čísla samotného Produktu musia byť neporušené, nesmú byť pozmienené alebo nečitateľné.
 4. Produkt musí byť inštalovaný profesionálnym inštalátorom vybaveným všetkými zákonmi požadovanými licenciami a certifikáciami, musí byť inštalovaný a používaný v súlade so všetkými predpismi platnými na území inštalácie a v súlade s ustanoveniami návodu na inštaláciu a používanie priložených k Produktu rovnakých.
- Midea nezodpovedá za stratu tohto KZL a nie je povinná vydávať duplikáty.
- Konvenčná záruka, ak je účinná, spočíva v opravě alebo bezplatnej výmene komponentov Produktu, ktoré vykazujú chyby alebo výrobné chyby.
- Midea môže zabezpečiť výmenu Produktu za nový alebo v prípade nedostupnosti tohto Produktu za iný ekvivalentný Produkt.
- Výmena Produktu nemení ani nepredlžuje platnosť Konvenčnej záruky, ktorá vždy začína plynúť dátumom zakúpenia pôvodného Produktu.
- Služby v rámci záruky poskytuje Midea prostredníctvom siete ňou autorizovaných AAC.
- Platnosť Konvenčnej záruky je podriadená overeniu existencie chýb alebo defektov komponentov tvoriacich Produkt, ktoré vykoná autorizovaný AAC.
- Po uplynutí záručných podmienok je zákazník zodpovedný za všetky náklady súvisiace s náhradnými dielmi a prácou potrebnou na opravu Produktu.

Výnimky z konvenčnej záruky:

- Ako príklad, ale nie vyčerpávajúco, sú uvedené niektoré prípady neúčinnosti a vylúčenia krytia konvenčnej záruky:
 - a) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie pre bežné údržbové zásahy a pravidelné kontroly, ako sú: čistenie filtrov alebo ich výmena, čistenie výmenníkov tepla a iné overovacie a nastavovacie činnosti Produktu alebo úpravy alebo úpravy elektrických zariadení alebo káblov.
 - b) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie, keď sa zistí zlyhanie alebo nepravdivosť pravidelnej údržby podľa predpisov a pokynov uvedených v návode na použitie a v používateľskej príručke k produktu.
 - c) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie, ak sa Produkt používa na iné ako domáce účely, používa sa však v kontexte obchodných a/alebo podnikateľských a/alebo profesionálnych činností.
 - d) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade straty dielov, príslušenstva a komponentov Produktu.
 - e) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody a poruchy vyplývajúce z pripojenia produktu k iným napätiam, ako sú tie, ktoré sú uvedené v návode na použitie a v návode na používanie produktu, a v žiadnom prípade mimo menovitých hodnôt predpokladaných pre daný produkt. Produktu alebo náhlych zmien sieťového napätia, ku ktorému je Produkt pripojený, ako aj v prípade porúch spôsobených infiltráciou kvapalín, požiarom, indukčnými/elektrostatickými výbojmi alebo výbojmi spôsobenými bleskom, prepadám alebo inými vonkajšími javmi. Produkt.
 - f) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nesprávnym alebo nedbalým používaním Produktov alebo v prípade inštalácie alebo skladovania Produktu mimo podmienok prostredia, ktoré sa očakávajú pre jeho správne fungovanie, ako je uvedené v dokumente výrobca. návod na použitie priložený k produktu.
 - g) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na chyby spôsobené nedokonalou inštaláciou Produktu alebo v každom prípade, keď Produkt nebol nainštalovaný profesionálnym inštalátorom so všetkými licenciami a certifikáciami, ktoré vyžaduje zákon platný na území.
 - h) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade použitia produktu, ktorý nie je v súlade s tým, čo je uvedené v používateľskej príručke priloženej k produktu.
 - i) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených únikom a rozliatím vody alebo iných tekutín, ktoré možno pripísať chybám komponentov tvoriacich produkt.
 - j) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nedbalosťou, atmosférickými udalosťami, padajúcimi materiálmi, nahromadením ľadu v jednotkách Produktu, nahromadením nečistôt alebo zvyškov v pripojeniach a spojovaciach potrubíach Produktu, kontaktom s produkt kvapalinami alebo vstrebávaním.
 - k) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie priamych alebo nepriamych škôd spôsobených neoprávneným zásahom personálu a použitím komponentov, náhradných dielov alebo spotrebného materiálu, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Midea ako vhodné.
 - l) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených prepravou a manipuláciou s Produktom, a to ani v prípade, že by bola oznámená prepravou v čase dodania.
 - m) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na všetky diely podliehajúce opotrebovaniu po použití, ako sú batérie, filtre, tesnenia, tlačidlá, dvierka a klapy, gombíky, lampy, rukoväte, plastové diely, príslušenstvo a podobné komponenty, ktoré sú nie sú ovplyvnené chybami alebo výrobnými chybami zistenými počas prvých 7 dní od dátumu zakúpenia alebo dodania Produktu.
 - n) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie za poškodenie alebo náhradu potravín, odevov a podobných položiek vložených do produktu po jeho poruche alebo poruche.
 - o) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie nákladov na nástroje alebo služby potrebné na prístup k Produktu alebo na prepravu dielov alebo komponentov Produktu na miesto inštalácie v prípade stáženia zarúčeného prístupu k Produktu.
 - p) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie chýb, ktoré možno pripísať technologickejmu zastaraniu alebo iným softvérovým/hardvérovým komponentom dodávaným tretími stranami v súvislosti so spoločnosťou Midea.

- Ustanovenia obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť upravené výlučne spoločnosťou Midea; v tomto dokumente sa nesmú robiť žiadne zmeny ani úpravy, pokiaľ to spoločnosť Midea výslovne neuviede.

Konvenčný záručný list

Midea vám ďakuje, že ste si zakúpili jeden z jej produktov.
Pozývame vás, aby ste si tento dokument uschovali spolu s dokladom o kúpe.

Záruka trvá 24 mesiacov od dátumu uvedeného na nákupnom doklade.

Náš zákaznícky servis je vám k dispozícii pre správy o produktoch a žiadosti o informácie.

Ak chcete požiadať o pomoc s produktom v prípade poruchy, kontaktujte číslo zákazníckeho servisu:

+421 233 456 380

Služba je aktívna od Pondelok až piatok od 9:00 do 17:00, okrem sviatkov. Služba podlieha bežnej tarife platnej podľa použitého tarifného plánu. Cena hovoru sa môže líšiť v závislosti od telefónneho operátora a použitého tarifného plánu.

Tento doklad uschovajte spolu s dokladom preukazujúcim dátum zakúpenia výrobku

Priestor na uplatnenie
nákupný doklad

Priestor na uplatnenie
Čiarový kód so sériovým číslom na obale
produktu

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása: Vállalkozás bélyegzőlenyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicsérelés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat:

Név: Somogyi Elektronik Kft.
Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:
- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.
E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztető üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát
- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettrel közölni.
- a jótállás és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnök kell tekinteni.
- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választás alapján – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdekséreimét.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a jótálláshoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választás alapján – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, így különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti homokozó vizi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatnál jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyeknek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbonított csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatnál közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további **+1 év önkéntes jótállást vállal**, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „**Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja**”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállás időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállásban foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellekzsavatossági jogok gyakorlása tértelmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettségét nem vállal.



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

MIDEA	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany	kundenservice@midea.com
	MIDEA ITALIA S.R.L. Via Luigi Bodio 29/37 -Milano (MI) 20158 Italy	assistenza@midea.com
	Midea Electrics France 253 RUE SAINT-HONORE 75001 PARIS	service_france@midea.com
	MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars Street, Salford,Manchester M3 5BQ UK	service_uk@midea.com



Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, China.

Hama Polska Sp. z o.o. | Robakowo, ul. Poznańska 5 | 62-023 Gądko